

Súd: Okresný súd Dunajská Streda
Spisová značka: 8C/42/2014
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2213217870
Dátum vydania rozhodnutia: 20. 03. 2014
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Antónia Salayová
ECLI: ECLI:SK:OSDS:2014:2213217870.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Dunajská Streda pred sudkyňou JUDr. Antóniou Salayovou v právnej veci navrhovateľa :
NM Invest s.r.o., so sídlom Nám. SNP 11, 974 01 Banská Bystrica, IČO : 36 862 487, zastúpeného :
Ivanič & Partners, s.r.o., so sídlom Dunajská 48, 811 08 Bratislava proti odporcom : v 1/ rade - E. E.,
L.. XX.XX.XXXX, J. O. L.. XXX/XX, XXX XX K. D. a E. X/ O. - D. E., L.. XX.XX.XXXX, J. C. X, XXX XX
K. D. o zaplatenie 984,34 Eur s prísl. takto

r o z h o d o l :

Odporca v 1/ rade a odporkyňa v 2/ rade sú povinní spoločne a nerozdielne zaplatiť navrhovateľovi
549,37 Eur spolu s úrokom z omeškania 9 % ročne od 23.9.2009 do zaplatenia to všetko do 3 dní odo
dňa právoplatnosti rozsudku.

Vo zvyšku súd návrh navrhovateľa zamieťa.

Žiadny z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania.

o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ sa návrhom zo dňa 04.09.2013 domáhal na tunajšom súde o zaplatenie žalovanej istiny s
prísl., keď tvrdil, že odporcovia porušili povinnosti dlžníkov a finančné prostriedky, ktoré im požičal, mu
nevrátili. Po uplynutí 7 mesiacov od splatnosti prvej omeškanej splátky odstúpil od zmluvy. Dlžná suma
predstavuje nesplatenú istinu úveru a okrem zákonných úrokov z omeškania si neuplatňuje žiadne iné
nároky. Zároveň žiadal priznať aj náhradu trov konania. Navrhovateľ mal termín pojednávania riadne a
včas vykázaný. Do začatia pojednávania dňa 20.03.2014 o 8.30 hod. nebolo súčasťou súdneho spisu
ospravedlnenie neúčasti navrhovateľa, ani žiadosť o odročenie pojednávania, ktorá navrhovateľ zaslal
dňa 19.03.2014 o 22.48 hod. spolu s vyjadrením (č.l. 57). Do spisu bolo doložené až po skončení
pojednávania, ako to vyplýva z podacej pečiatky súdu na č.l. 56). Preto uvedené podanie nemohlo byť
obsahom ani písomného vyhotovenia rozsudku.

Odporcovia mali termín pojednávania riadne a včas vykázaný. Svoju neúčasť na pojednávaní
neospravedlnili. Nežiadali o odročenie pojednávania.

8C/42/2014

-2-

Keďže boli splnené podmienky podľa ust. § 101 ods. 2/ O.s.p. súd vec prejednal a rozhodol o nej v
nepřítomnosti účastníkov konania, keď prihlíadol na vykonané dokazovanie.

Vo veci bolo vykonané dokazovanie oboznámením sa s obsahom listín predložených navrhovateľom a to odstúpením od zmluvy (č.l. 12), doručenkami k odstúpeniu (č.l. 13), návrhom zmluvy (č.l. 14), výpisom (č.l. 15), rámcovou zmluvou o postúpení pohľadávky (č.l. 17), prílohou č.l. 1 (č.l. 23), všeobecnými obchodnými podmienkami (č.l. 26), špecifikáciou (č.l. 31), prehľadom platieb a spôsobu započítania (č.l. 33) a na základe takto vykonaného dokazovania bol ustálený nasledovný skutkový stav veci:

Právny predchodca navrhovateľa (Cofidis, a.s.) a odporcovia uzavreli písomnú zmluvu o revolvingovom úvere dňa 27.12.2007 ako to vyplýva z pripojeného návrhu a zmluvy o revolvingovom úvere (č.l. 14). Nikde v zmluve sa neuvádza, že dlžníci potvrdzujú prevzatie príloh k všeobecným obchodným podmienkam. V zmluve nie je údaj o úrokovej sadzbe. V zmluve nie je uvedený ani údaj o RPMN. Na č.l. 26 sú pripojené všeobecné obchodné podmienky. Odporcovia uhradili celkom 778,39 Eur ako to vyplýva z vyjadrenia navrhovateľa. Na č.l. 33 až 36 je pripojený prehľad platieb a spôsob ich započítania. Vyplýva z neho, že úhrady boli započítané najprv na úroky a poplatky. Právny predchodca navrhovateľa listom zo dňa 01.09.2009 (č.l. 12) odstúpil od zmluvy aj od poistenia. Na č.l. 13 je pripojený doklad o doručení tohto odstúpenia. Na č.l. 15 je pripojený výpis z účtu právneho predchodcu navrhovateľa, z ktorého vyplýva, že odporcom bola poskytnutá suma úveru 40.000,00 Sk (1.327,76 Eur). Právny predchodca navrhovateľa postúpil pohľadávku na navrhovateľa a to na základe rámcovej zmluvy o postúpení pohľadávok (č.l. 17) a prílohy č. 1 k nej.

Podľa ust. § 1 ods. 1/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 258/2001 Z.z. v znení účinnom do 31.12.2007 (teda aj v čase uzavretia zmluvy 27.12.2007) tento zákon upravuje niektoré podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa.

Podľa ust. § 2 písm. a/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 258/2001 Z.z. v znení účinnom do 31.12.2007 (teda aj v čase uzavretia zmluvy 27.12.2007) na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo inej právnej forme.

Podľa ust. § 3 ods. 1/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 258/2001 Z.z. v znení účinnom do 31.12.2007 (teda aj v čase uzavretia zmluvy 27.12.2007) veriteľom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojho podnikania.

Podľa ust. § 3 odsek 2/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 258/2001 Z.z. v znení účinnom do 31.12.2007 (teda aj v čase uzavretia zmluvy 27.12.2007) spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania.

Podľa ust. § 3 ods. 6 písm. b/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 258/2001 Z.z. v znení účinnom do 31.12.2007 (teda aj v čase uzavretia zmluvy 27.12.2007) pri úveroch formou povoleného prečerpania peňažných prostriedkov na bežnom účte poskytnutých bankou iným spôsobom ako na kreditné karty (§ 1 ods. 3) alebo, ak nemožno určiť ročnú percentuálnu

8C/42/2014

-3-

mieru nákladov, musí byť spotrebiteľ najneskôr v čase uzatvorenia zmluvy písomne informovaný o ročnej úrokovej sadzbe a poplatkoch platných od doby, keď bola zmluva uzatvorená a podmienkach, za ktorých môže byť zmenená a doplnená.

Podľa ust. § 4 ods. 1/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 258/2001 Z.z. v znení účinnom do 31.12.2007 (teda aj v čase uzavretia zmluvy 27.12.2007) zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná, pričom spotrebiteľ dostane jedno vyhotovenie zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

Podľa ust. § 4 ods. 2 písm. g / zák. o spotrebiteľských úveroch č. 258/2001 Z.z. v znení účinnom do 31.12.2007 (teda aj v čase uzavretia zmluvy 27.12.2007) ročnú percentuálnu mieru nákladov, ak nie je uvedená, spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

Podľa ust. § 4 ods. 5/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 258/2001 Z.z. v znení účinnom do 31.12.2007 (teda aj v čase uzavretia zmluvy 27.12.2007) od spotrebiteľa nemôže veriteľ požadovať úrok alebo poplatky, ktoré nie sú uvedené v zmluve o spotrebiteľskom úvere.

Podľa ust. § 2 ods. 1 písm. a/ a písm. b/ zák. o ochrane spotrebiteľa č. 634/1992 Zb. v znení účinnom od 01.07.2006 (aj v čase uzavretia zmluvy 27.12.2007) na účely tohto zákona sa rozumie: a) spotrebiteľom fyzická osoba, ktorá nakupuje výrobky alebo používa služby pre priamu osobnú spotrebu fyzických osôb, najmä pre seba a pre príslušníkov svojej domácnosti, b) predávajúcim podnikateľ, ktorý spotrebiteľovi predáva výrobky alebo poskytuje služby.

Podľa ust. § 6 ods. 3/ zák. o ochrane spotrebiteľa č. 634/1992 Zb. v znení účinnom od 01.07.2006 (aj v čase uzavretia zmluvy 27.12.2007) predávajúci nesmie konať v rozpore s dobrými mravmi. Konaním v rozpore s dobrými mravmi sa na účely tohto zákona rozumie konanie, ktoré a) je v rozpore so vžitými tradíciami a ktoré vykazuje zjavné znaky diskriminácie alebo vybočenia z pravidiel morálky uznávanej pri predaji výrobku a poskytovaní služby, b) môže privodiť ujmu účastníkovi obchodného vzťahu pri nedodržaní dobromyseľnosti, čestnosti, zvyklosti a praxe a pri ktorom sa využíva najmä omyl, lešť, vyhrážka, výrazná nerovnosť zmluvných strán a porušovanie zmluvnej slobody.

Podľa ust. § 23a ods. 1/ zák. o ochrane spotrebiteľa č. 634/1992 Zb. v znení účinnom od 01.07.2006 (aj v čase uzavretia zmluvy 27.12.2007) spotrebiteľskými zmluvami sú zmluvy uzavreté podľa Občianskeho zákonníka, Obchodného zákonníka, ako aj všetky iné zmluvy, ktorých charakteristickým znakom je, že sa uzavierajú vo viacerých prípadoch, a je obvyklé, že spotrebiteľ obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvňuje.

Podľa ust. § 23a ods. 2/ zák. o ochrane spotrebiteľa č. 634/1992 Zb. v znení účinnom od 01.07.2006 (aj v čase uzavretia zmluvy 27.12.2007) na spotrebiteľské zmluvy, ktoré neboli uzavreté podľa osobitného predpisu, 13d) sa primerane použijú ustanovenia tohto predpisu.

Podľa ust. § 879I Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 ustanoveniami tohto zákona sa spravujú právne vzťahy vzniknuté do 28.02.2010, vznik týchto právnych vzťahov, ako aj nároky z nich uplatnené pred 1. marcom 2010 sa posudzujú podľa doterajších predpisov.

8C/42/2014

-4-

Podľa ust. § 3 ods. 1/ Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 výkon práv a povinností vyplývajúcich z občianskoprávných vzťahov nesmie bez právneho dôvodu zasahovať do práv a oprávnených záujmov iných a nesmie byť v rozpore s dobrými mravmi.

Podľa ust. § 37 ods. 1/ Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 právny úkon sa musí urobiť slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne, inak je neplatný.

Podľa ust. § 39 Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 neplatný je právny úkon, ktorý svojím obsahom alebo účelom odporuje zákonu alebo ho obchádza alebo sa prieči dobrým mravom.

Podľa ust. § 40 ods. 1/ Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 ak právny úkon nebol urobený vo forme, ktorú vyžaduje zákon alebo dohoda účastníkov, je neplatný.

Podľa ust. § 48 ods. 1/ Obč. zák. od zmluvy môže účastník odstúpiť, len ak je to v tomto alebo v inom zákone ustanovené alebo účastníkmi dohodnuté.

Podľa ust. § 48 ods. 2/ Obč. zák. odstúpením od zmluvy sa zmluva od začiatku zrušuje, ak nie je právnym predpisom ustanovené alebo účastníkmi dohodnuté inak.

Podľa ust. § 52 ods. 1/ Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa ust. § 52 ods. 3/ Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa ust. § 52 ods. 4/ Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 spotrebiteľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa ust. § 517 ods. 1 veta prvá / Obč. zák. dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní.

Podľa ust. § 517 ods. 2/ Obč. Zák. ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania, výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa ust. § 10c/ nar. vlády SR č. 87/1995 Z. z. v znení účinnom od 01.02.2013 ak záväzkový vzťah vznikol pred 1. februárom 2013, výška úrokov z omeškania sa riadi podľa predpisov účinných k 31. januáru 2013 aj za dobu omeškania po 31. januári 2013.

Podľa ust. § 3 ods. 1/ nar. vlády SR č. 87/1995 Z. z. v znení účinnom do 31.01.2013 výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako je základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Podľa ust. § 273 ods. 1/ Obchod. zák. časť obsahu zmluvy možno určiť aj odkazom na všeobecné obchodné podmienky vypracované odbornými alebo záujmovými organizáciami

8C/42/2014

-5-

alebo odkazom na iné obchodné podmienky, ktoré sú stranám uzavierajúcim zmluvu známe alebo k návrhu priložené.

V danom prípade súd na základe vykonaného dokazovania dospel k záveru, že návrh navrhovateľa je dôvodný len sčasti a to z dôvodov nasledovných.

Navrhovateľ tvrdí, že jeho právny predchodca a odporcovia uzavreli písomnú úverovú zmluvu s úverovým rámcom na sumu 1.327,76 Eur. Nároky na zaplatenie úveru si tak uplatňuje tvrdiac, že ide o nárok z platne uzavretej zmluvy o revolvingovom úvere. Z tohto potom vyplýva, že pri posúdení dôvodnosti návrhu navrhovateľa musí súd vychádzať z právnej úpravy spotrebiteľských úverov, ktorá bola účinná v čase, keď mala byť zmluva uzavretá, teda ku dňu 27.12.2007, ale aj podľa zák. ust. Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010, lebo nároky z nej sú uplatnené až návrhom podaným dňa 04.09.2013, teda po dátume 01.03.2010, v čase účinnosti Obč. zák. v znení jeho novely od 01.03.2010 a ide o vzťah spotrebiteľský, zo spotrebiteľskej zmluvy. S poukazom na ust. § 879f Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 sa musí riadiť preto aj zák. ust. § 52 a nasl. Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010. Súd musí skúmať, či bola uzavretá zmluva o spotrebiteľskom úvere. Ak bola uzavretá, či bola uzavretá platne. Ak bola uzavretá platne, či obsahuje všetky náležitosti, aby ju bolo možné považovať za úver s úrokom a s poplatkami, alebo za úver bezúročný a bez poplatkov. Navrhovateľ si totiž nároky zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere môže uplatňovať jedine z platne uzavretého úkonu - platne uzavretej zmluvy o úvere a navyše niektoré nároky (poplatky, úroky, ktoré započítaval z vykonaných úhrad) len ak zmluva obsahuje zákonom dané náležitosti. Toto všetko musí riešiť v rámci posúdenia predbežnej otázky. Následne musí skúmať, či právny predchodca navrhovateľa plnenie poskytol a v akej výške. Je nutné skúmať, či odporcovia vrátili plnenie, v akom rozsahu a čo všetko sú povinní ako plnenie vrátiť. Ak nebol platne uzavretý úkon, od ktorého si navrhovateľ svoje plnenie požaduje, potom je zasa nutné skúmať, či nedošlo zo strany odporcov na úkor navrhovateľa k bezdôvodnému obohateniu a či odporcovia z tohto titulu sú alebo nie povinní vrátiť takto poskytnuté plnenie a v akom rozsahu.

Právny predchodca navrhovateľa mal v predmete svojej činnosti aj poskytovanie úverov. Je to skutočnosť všeobecne známa a vyplýva aj z verejne dostupných údajov v obchodnom registri (www.orser.sk <<http://www.orser.sk>>). Z uvedeného je potom nutné vyvodiť záver, že právny predchodca navrhovateľa bol dodávateľom a zároveň veriteľom podľa zák. ust. § 3 ods. 1/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 258/2001 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy a tiež zák. ust. § 52 ods. 3/ Obč. zák., pretože túto činnosť vykonával v rámci svojho podnikania. Bol podnikateľom aj v zmysle zák. ust. § 2 ods. 1, písm. b/ zák. o ochrane spotrebiteľa č. 634/1992 Zb. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy.

Odporcovia v zmluvnom vzťahu vystupovali ako fyzické osoby - občania, teda ide o spotrebiteľov ako to vyplýva z ust. § 3 ods. 4/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 258/2001 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy ako aj ust. § 52 ods. 4/ Obč. zák., pretože nekonali v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Boli spotrebiteľmi aj v zmysle zák. ust. § 2 ods. 1, písm. a/ zák. o ochrane spotrebiteľa č. 634/1992 Zb. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy. Táto okolnosť z pripojenej zmluvy nevyplýva a navrhovateľ opak tohto postavenia odporcov nepreukázal žiadnymi dôkazmi a ani netvrdil.

Keďže ide o vzťah dodávateľ a spotrebiteľa, bez ohľadu na právnu formu s poukazom na ust. § 52 a nasl. Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 ide o vzťah spotrebiteľský, o spotrebiteľskú zmluvu a to aj napriek tomu, že navrhovateľ tvrdí, že ide o vzťah výlučne obchodný. Okrem toho aj v čase uzavretia zmluvy išlo o vzťah spotrebiteľský a to v zmysle

8C/42/2014

-6-

vyššie citovaného zákonného ustanovenia § 23a/ podľa zák. o ochrane spotrebiteľa v čase uzavretia zmluvy účinného. Uvedené zákonné ustanovenie totiž aj zmluvy uzavreté podľa Obchodného zákonníka, ako aj všetky iné zmluvy, ktorých charakteristickým znakom je, že sa uzavierajú vo viacerých prípadoch, a je obvyklé, že spotrebiteľ obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvňuje považuje sa vzťah spotrebiteľský, zmluvy spotrebiteľské. Preto záver navrhovateľa (že ide o absolútny obchod) z dôvodov vyššie uvedených nie je správny.

Predmetom zmluvy malo byť poskytnutie finančných prostriedkov, ktoré mali odporcovia vrátiť aj s úrokmi. Malo ísť o dočasné poskytnutie úveru, formou úverového rámca ako tvrdí navrhovateľ. Z toho potom vyplýva, že nejde len o vzťah spotrebiteľský, zo spotrebiteľskej zmluvy, ale že ide aj o vzťah zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere. V takom prípade sa tento musí okrem už uvedeného riadiť aj zákonnými ustanoveniami zák. o spotrebiteľských úverov v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy. Je nutné uviesť, že je zrejmé, že ide o tzv. typovú zmluvu, teda zmluvu vrátane jej úverových zmluvných podmienok, ktoré sú vopred pripravené. Sú pripravené právnym predchodcom navrhovateľa, bez účasti druhej strany - spotrebiteľa, pre vopred neurčený, široký okruh spotrebiteľov, pričom konkrétny spotrebiteľ nemá právo zásadným spôsobom do nej zasahovať a prípadne meniť jej podmienky, okrem výšky úveru, prípadne výšky splátok a doby splatnosti. Ide o formulár zmluvy s jednotlivými vopred pripravenými kolónkami, kde sa vypĺňajú potrebné údaje. Individuálne mohli byť dojednané, ako to vyplýva aj zo zmluvy, kde je predtlačенý text a vyplňané kolónky, len údaje o spotrebiteľovi. Všetko ostatné už je na formulári predtlačенé. Uvedené je zrejmé a vyplýva aj z rozhodovacej činnosti súdu, keď právny predchodca navrhovateľa predkladal v rámci iných konaní také isté formulárové zmluvy, ale týkajúce sa iných účastníkov na strane spotrebiteľa (napr. 8C/60/2012, 8C/72/2012).

Zmluva o spotrebiteľskom úvere podľa zák. ust. § 4 ods. 1/ zák. o spotrebiteľských úveroch musí mať písomnú formu. V danom prípade písomná forma je zachovaná. Preto v časti poskytnutia úveru bola zmluva platná. Z toho dôvodu sú odporcovia povinní vrátiť navrhovateľovi plnenie, ktoré im poskytol právny predchodca navrhovateľa a ktoré sa zaviazali uhradiť v mesačných splátkach. Právny predchodca navrhovateľa odporcom poskytol plnenie v sume 1.327,76 Eur ako to zo zmluvy aj pripojených listín vyplýva. Odporcovia doteraz vrátili či už právnomu predchodcovi navrhovateľa alebo navrhovateľovi sumu 778,39 Eur ako to vyplýva z vykonaného dokazovania. Celé toto plnenie odporcov bolo nutné započítať jedine a výlučne na úhradu dlhu na úvere a na žiadne iné nároky, ako to urobili či už právny predchodca navrhovateľa alebo navrhovateľ (teda aj na úroky, úroky z omeškania a poplatky), lebo tak konali nesprávne, bez existencie práva na takéto nároky. Navrhovateľ tvrdí, že odstúpil od zmluvy a pripojil aj odstúpenie od zmluvy a doručku od odporcu v 1/ rade k nemu. Argumentuje, že na strane odporcov ide o manželov a teda úkon len jedného z nich zaväzuje oboch manželov ako odporcov. S týmto je nutné stotožniť sa s navrhovateľom, ale nie vo vzťahu k odstúpeniu od zmluvy, lebo odstúpenie ako právny úkon vykonal právny predchodca navrhovateľa a doručoval ho len jednému z dvoch dlžníkov. Nejde o právny úkon, ktorý by bol vykonal len jeden z odporcov, len jeden z manželov. V kontexte tohto je potom tvrdenie navrhovateľa k odstúpeniu neprávne. Navrhovateľ vykonal odstúpenie len vo vzťahu k jednému z dvoch dlžníkov (odporcovi v 1/ rade). Nepreukázal odstúpenie od zmluvy aj vo vzťahu k odporcyni v 2/ rade. Navyiac odstúpenie od zmluvy vo vzťahu k odporcom je neplatné z dôvodu absolútnej neplatnosti všeobecných obchodných podmienok s poukazom na rozpor s dobrými mravmi, zásadami poctivého obchodu (§ 3 Obč. zák. v znení účinnom od 0.03.2010), z dôvodu neurčitosti, nejasnosti a nezrozumiteľnosti týchto všeobecných obchodných podmienok (§ 37 ods. 1/ Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010), z dôvodu, že odporujú obsahom a účelom zákona a priečia sa dobrým mravom (§ 39 / Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010) a tiež s poukazom na

8C/42/2014

-7-

ust. § 6 ods. 3/ zák. o ochrane spotrebiteľa v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy. Návrh navrhovateľa je dôvodný preto len čo do dlhu na poskytnutom úvere pod odpočítaní plnej výšky plnenia odporcov, po započítaní len na úhradu dlhu na úvere. Takto je návrh navrhovateľa dôvodný čo do zaplatenia dlhu na úvere v sume 549,37 Eur (výška čerpaného úveru 1.327,76 Eur - vykonaná úhrada 778,39 Eur). S plnením tejto sumy sa odporcovia dostali do omeškania. Preto je návrh navrhovateľa dôvodný aj v časti úrokov z omeškania z dlžnej a dôvodnej sumy. V rozsahu dôvodného návrhu súd návrhu navrhovateľa vyhovel.

Vo zvyšku bol návrh navrhovateľa nedôvodný. Ide o sumu 434,97 Eur spolu s úrokom z omeškania z tejto sumy (žiadaná suma 984,34 Eur spolu s úrokom z omeškania z nej - dôvodná a priznaná suma 549,37 Eur spolu s úrokom z omeškania z nej). Navrhovateľ tvrdí, že bola uzavretá zmluva, ktorá obsahuje všetky náležitosti tak, aby si mohol navrhovateľ z nej uplatniť úroky a poplatky. V tomto smere svoje

tvrdenie neuniesol. Ako už bolo uvedené, zmluva je platná len v časti poskytnutia samotného úveru. Ostatné časti zmluvy obsiahnuté vo všeobecných obchodných podmienkach s prílohou k všeobecným obchodným podmienkam sú absolútne neplatné s poukazom na rozpor s dobrými mravmi, zásadami poctivého obchodu (§ 3 Obč. zák. v znení účinnom od 0.03.2010), z dôvodu neurčitosti, nejasnosti a nezrozumiteľnosti týchto všeobecných obchodných podmienok (§ 37 ods. 1/ Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010), z dôvodu, že odporujú obsahom a účelom zákona a priečia sa dobrým mravom (§ 39 / Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010) a tiež s poukazom na ust. § 6 ods. 3/ zák. o ochrane spotrebiteľa v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy. Zákonná úprava ust. § 273 Obchod. zák. jasne definuje, čo sa za všeobecné obchodné podmienky považuje. Určite to nie sú údaje o úrokoch, o úrokovej sadzbe a o RPMN. Toto sú náležitosti zmluvy. Údaje, na základe ktorých sa spotrebiteľ rozhoduje, či prijme ponuku na uzavretie zmluvy. Tieto tak musí mať k dispozícii, aby sa s nimi mohol náležite oboznámiť. V zmluve sa uvádza, že všeobecné obchodné podmienky sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy. Tieto s návrhom a zmluvou boli pripojené. Vo všeobecných obchodných podmienkach sa uvádza, že súčasťou zmluvy je aj sadzobník. Tento však predložený ako súčasť zmluvy predložený nebol. Sadzobník nie je listinou, kde by mala byť uvedená úroková sadzba a údaj o RPMN. Medzi účastníkmi dojednané všeobecné úverové podmienky sú absolútne neplatné. Dôvodom ich absolútnej neplatnosti je rozpor s dobrými mravmi podľa ust. § 3 ods. 1/ a ust. § 39/ Obč. zák. Pri vyhotovení úverových zmluvných podmienok právny predchodca navrhovateľa ako dodávateľ totiž postupoval z rozpore so zásadou dobromyseľnosti a v rozpore s dobrými mravmi, pretože dojednania o úrokoch, úrokovej sadzbe, RPMN sú zapracované medzi menej podstatné a menej významné úverové podmienky (dokonca do všeobecných obchodných podmienok), čo môže vyvolať u spotrebiteľa dojem, že aj tieto sú tak nedôležité. Naviac je nutné uviesť, že dohodu účastníkov o úrokoch, úrokovej sadzbe a RPMN ťažko možno akceptovať ako súčasť všeobecných úverových podmienok. Všeobecné podmienky sú len také, ktoré sú všeobecne známe, pričom sa predpokladá, že sú známe aj obom zmluvným stranám záväzkového vzťahu napr. z ich predchádzajúcej podnikateľskej činnosti alebo ide naozaj o všeobecné podmienky. Takými však nie sú úroková sadzba, RPMN a úroky, ktoré v neskoršej platnej právnej úprave zák. o spotrebiteľských úveroch sú obsiahnuté v zák. o spotrebiteľských úveroch ako náležitosti zmluvy, pričom s ich absenciou sa spája dôsledok, že úver je bezúročný a bez poplatkov. Preto ich obsiahnutie vo všeobecných obchodných podmienkach nemožno akceptovať z hľadiska ich vážnosti a dôležitosti. Okrem toho obchodné podmienky sú tzv. typovými, kde ich obsah a rozsah a to, čo v nich bude alebo nebude a v akej forme a podobe, určoval výlučne len právny predchodca navrhovateľa ako dodávateľ, ktorý tieto podmienky robil a formuloval. V podstate odporcovia ako spotrebiteľia ich obsah zásadným spôsobom ani meniť nemôže. Ak chcú spotrebiteľský úver získať, majú možnosť len všetko podpísať a akceptovať. Nemajú možnosť výberu a voľby podmienok. Je nutné poukázať aj na

8C/42/2014

-8-

rozhodnutie Krajského súdu v Trnave 10Co/28/2012 - 70 zo dňa 14.05.2013, ktorým bol rozsudok súdu tunajšieho súdu potvrdený v zamietajúcej časti návrhu, kde boli síce iní účastníci konania a týkalo sa to dojednaní o zmluvnej pokute, ale boli taktiež zapracované v úverových podmienkach. Išlo a ide aj v danom prípade o praktické ukrytie dojednaní medzi ostatné zmluvné podmienky, o ich zanesenie do všeobecných úverových podmienok spôsobom reálne vylučujúcim dostatočne podrobné oboznámenie sa spotrebiteľa s nimi (vrátane ich vyhodnotenia ešte pred uzavretím zmluvy aké riziká pre neho plynú z akceptovania podmienok podsúvaných mu druhou stranou), ako vyplýva z odôvodnenia uvedeného rozhodnutia. Keďže ide o neplatnosť absolútnu, je súd na tento dôvod absolútnej neplatnosti prihliadnuť bez ohľadu na to, či sa tohto dôvodu neplatnosti niektorý z účastníkov dovoľá, alebo nie. Všeobecné obchodné podmienky sú neplatné aj z dôvodu ich neurčitosti, nejasnosti a nezrozumiteľnosti, pretože sú písané tak drobným písmom, že voľným okom ani pri použití bežných dioptrických pomôcok nie sú dostatočne čitateľné. Keďže nie sú dostatočne čitateľné, nie je možné sa s ich obsahom náležite a v primeranom rozsahu oboznámiť a posúdiť ich obsah a dôsledky z nich plynúce. Spotrebiteľ tak nemôže ponúkané všeobecné obchodné podmienky riadne vyhodnotiť a posúdiť ich obsah pre potreby rozhodnutia sa o tom, či prijme alebo nie navrhované podmienky aj s ich dôsledkami. Všeobecné obchodné podmienky sú absolútne neplatné aj pre rozpor s dobrými mravmi, aj pre obchádzanie zákona. Právny predchodca navrhovateľa totiž pri vypracovaní formulárových všeobecných obchodných podmienok postupoval tak, že vlastne znemožnil spotrebiteľovi riadne sa oboznámiť s obsahom všeobecných obchodných podmienok, ktoré vyhotovil. Keďže všeobecné obchodné podmienky sú

absolútne neplatné, neplatné je aj odstúpenie od zmluvy, lebo vychádza z dojednaní absolútne neplatných. V danej veci by totiž bolo možné odstúpiť od zmluvy len ak by o odstúpení existovala platná dohoda účastníkov. Takú ale navrhovateľ nepreukázal, lebo všeobecné obchodné podmienky sú neplatné. Ak navrhovateľ tvrdí, že úroky, úroková sadzba, RPMN a poplatky sú obsiahnuté v prílohe ku všeobecným obchodným podmienkam, potom je na mieste otázka, kde tieto sú a prečo nie sú súčasťou zmluvy a všeobecných obchodných podmienok, ktoré navrhovateľ k návrhu pripojil a prečo neboli ako neoddeliteľná súčasť predložené aj so zmluvou a všeobecnými obchodnými podmienkami. Okrem toho, ak by ich aj pripojil, z dôvodov vyššie uvedených, ide o dojednanie neplatné. Keďže neexistuje platné dojednanie o úrokoch a o poplatkoch, nemá navrhovateľ právo na plnenie z titulu úrokov a poplatkov. Navrhovateľ uvádza vo svojom vyjadrení (č.l. 32), že si neuplatňuje okrem úrokov z omeškania iné ďalšie nároky vyplývajúce z úverovej zmluvy a žalovaná suma predstavuje len istinu na úvere. Navrhovateľ a jeho právny predchodca vykonali započítanie úhrad odporcov najprv na úroky z omeškania , poplatky z omeškania a na istinu ako to vyplýva z vyjadrenia navrhovateľa (č.l. 31 a 32). Keďže však všeobecné obchodné podmienky (súčasťou ktorých je aj spôsob započítania) sú absolútne neplatné, neplatný je aj spôsob započítania, ktorý vykonal právny predchodca navrhovateľa a navrhovateľ. Celé plnenie tak bolo nutné započítať jedine na dlh na úvere. Potom je výška dlhu nižšia než tvrdí navrhovateľ. Je vo výške, v ktorej bolo návrhu navrhovateľa vyhovené. Nad dôvodnú sumu navrhovateľ nárok na zaplatenia. Odporcovia potom nemajú povinnosť takéto plnenie navrhovateľovi poskytnúť. Nemohli sa s jeho plnením dostať do omeškania. Navrhovateľ preto nemá právo na úroky z omeškania a odporcovia nemajú povinnosť tieto úroky z omeškania zaplatiť. V nedôvodnom rozsahu preto bol návrh navrhovateľa zamietnutý.

Navrhovateľ mal v konaní čiastočný úspech. Časti jeho návrhu bolo vyhovené, keď odporcom bola uložená povinnosť zaplatiť dôvodný dlh. V časti, v ktorej bol jeho návrh zamietnutý ako nedôvodný bol neúspešný. Porovnaním toho čo žiadal, s tým, v čom bol úspešný a s tým, v čom bol neúspešný, je zrejmé, že navrhovateľ mal neúspech v rozsahu

8C/42/2014

-9-

približne rovnakom ako úspech. Odporcovia mali taktiež úspech čiastočný. Navyiac ide o spor drobný, právne nie zložitý. O trovách tak súd rozhodol podľa ust. § 142 ods. 2/ O.s.p.

Poučenie:

P o u č e n i e : Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Trnave (§ 204 ods. 1/ O.s.p.).

Pokiaľ zákon pre podanie určitého druhu nevyžaduje ďalšie náležitosti, musí byť z podania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje a musí byť podpísané a datované. Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy (§ 42 ods. 3 O.s.p.)

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1/ O.s.p.).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

a/ v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,

b/ konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

c/ súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonával navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d/ súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e/ doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§205a)

f/ rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 205 ods. 2/ O.s.p.).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 205 ods.3/ O.s.p.).

Ak povinný dobrovoľne neplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu (§ 251 ods. 1/ O.s.p.), ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.